



聖神天主堂

Sheng Shen (Holy Spirit) Parish

1187 Rue Michael Street North, Ottawa, Ontario K1J 7T2

Tel: (613) 747-2080 Fax: (613) 747-6115

Email: inquiry@ottawachinesecatholic.org

Web: ottawachinesecatholic.org



2026年6月份堂區通訊



Parochial Administrator

周進考神父 Fr. Andrew Jinkao Zhou

Deacon

范浩泉執事 Deacon Peter Fan

Administration Team

羅靜如 Angelina Lo

司徒惠良 Fred Szeto

鄭宏釗 Hongzhao Zheng

胡偉雄 Alex Wu

張啟軒 Ray Zhang

鍾翠明 Vanessa Chung

錢燕華 Chris Chin



Editorial Team

周進考神父 Fr. Andrew Jinkao Zhou

范浩泉執事 Deacon Peter Fan

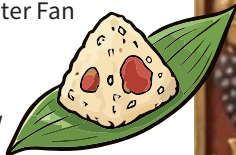
羅靜如 Angelina Lo

黎銘賢 Boris Lai

鍾沅晴 Ginny Chung

周陳淑芬 Cecilia Chow

陳志華 Louis Chan



成人慕道 Rite of Christians Initiation of Adults (RCIA)

(粵語, 國語, 英語)

星期日上午十時半 Sunday 10:30am

青少年活動 Children/Youth Activities

星期日上午十時半 Sunday 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy

星期日上午十時半至十一時十五分

Sunday 10:30-11:15am

堂區辦公時間 Parish Office Hours

星期二至五早上十時至中午十二時

Tue-Fri 10am-12pm

惠捐支票抬頭

Please make all cheques payable to:
Sheng Shen Chinese Catholic Community



HAPPY

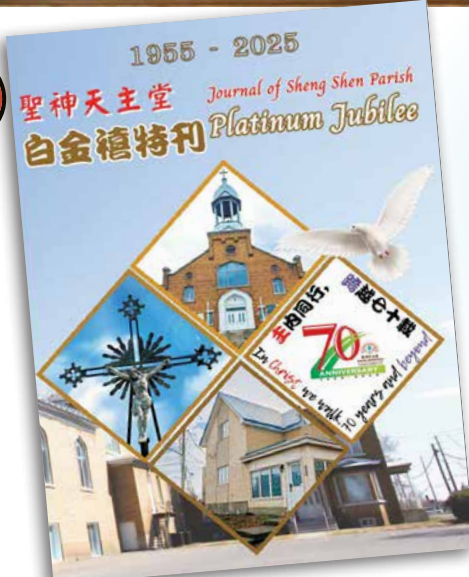


FATHER'S DAY

主日感恩祭
Sunday Mass
All liturgies in English & Chinese

星期日 早上九時半及十一時半
Sunday 9:30 a.m. & 11:30 a.m.

歡迎各位參與
All are welcome!



堂區已更新及刊載 2015-2025 年的重要事件在70週年紀念刊冊的『大事記』58頁內，只需按二維碼標誌即可參閱團體70年來及近十年的發展里程。

We have updated and posted the major events occurred in 2015-2025 to the 70th Anniversary Journal, and incorporated such contents in "The History" page of 60th Anniversary Journal. By clicking on the QR code, it will reveal our journey of development for the last 70 years.





在聖經內成長：每周聖經研習 每天閱讀聖言三章

“从周一开始，凡属于圣神堂的全体教友，我们开始一起读圣经，每天读三章，每天会有负责人在群里发信息 读第几章到第几章，希望教友们每天在微信群里或者在WhatsApp群里打卡。圣热罗尼莫说：不认识圣经，就不认识耶稣。让我们从圣经开始，更深的去认识耶稣。”

周進考神父

周神父鼓勵及希望教友們打開心目，每天閱讀聖言三章，明白祂為我們所造的一切感恩，每天都有天父「好」的開始祝福。如若參與網上分享，可與周神父聯絡。

Fr Zhou encourages and hopes that parishioners will open their hearts and read three chapters of the Scriptures every day, understanding and giving thanks for all that God has created for us. Each day begins with the Heavenly Father's good blessing. If you wish to participate in the online sharing, please contact Fr Zhou.



周進考神父 Fr. Jin Kao Zhou

六月份聖言反思

June Scripture Reflection



圣体圣血节

六月份的圣言反思 圣体圣血节 天主说：“有光”，就有了光。耶稣说：“这是我的身体，这是我的血”面饼中就有了耶稣的体和血。因为创世纪中的天主和今天福音中的耶稣，是同一天主。耶稣愿意借着圣体圣血养育我们的灵魂，所以他说：“我实实在在告诉你们：你们若不食人子的肉，不喝他的血，在你们内便没有生命；又强调说：谁吃我的肉，并喝我的血，必得永生。”让我们看重圣体，朝拜并常善领圣体，增加我们为主作证的力量。

Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ

The Lord said, "Let there be light; and there was light." Jesus said, "This is My body and this is My blood." The Host is transformed into the Body and Blood of Jesus Christ. The God in Genesis and Jesus in the Gospel are the very same God. Jesus desires to nourish our souls through His Holy Body and Blood, and therefore He said, "Very truly I tell you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life..." let us cherish the Holy Eucharist and worship and receive Holy communion worthily and frequently, thus strengthening us to bear witness to God.

堂區定於今年七月開始恢復
每星期二、三、四及五每天
中午十二時舉行彌撒。
歡迎參與共同祈禱。

Effective July, 2026, parish will resume
having weekday mass on Tuesdays,
Wednesdays, Thursdays and Fridays at 12 noon.
All are welcome to come and participate.



關愛組愛心活動



團體消息 Announcement

1. 教友如欲辦告解，可在主日11:30 a.m. 彌撒前後與周神父聯絡。其他時間，除了每星期一周神父休假外，請先與他預約。The faithful who wish to schedule confession can contact Fr Zhou before or after the Sunday 11:30am Mass and for other times, except Monday which is Fr Zhou's day off.
2. 每月第二個主日，在彌撒結束前，周神父會邀請當月生日的教友上到祭台前，接受祝福，彌撒後在禮堂舉行potluck午餐，為壽星們慶祝生辰快樂。Every 2nd Sunday of the month before the end of mass, Fr. Zhou will invite parishioners who are having their birthdays in the month to come forward to the front of the altar, and receive his blessings.
3. 已訂購端午節粽子義賣的教友，可於六月七日或六月十四日主日彌撒後往地庫禮堂與Teresa Szeto聯絡領取。Parishioners who have ordered Dragon Boat Festival Rice Dumplings Charity Sale may collect them on June 7 or June 14 after Sunday Mass by contacting Teresa Szeto at the basement hall.
4. 堂區定於6月21日主日彌撒後舉行Potluck 午餐慶祝父親節及端午節。請攜帶食物共聚分享。Potluck lunch is scheduled on 21 June after Sunday Mass to celebrate both Fathers' Day and Dragon Boat Festival. Please bring along food to share and enjoy.
5. 教友在主日彌撒中作捐款奉獻時，請記得在捐獻信封上寫明信封號碼。如尚未索取捐獻信封號碼，請填寫名字及地址，以便年底發放退稅收條。To facilitate the parish to issue tax receipts at the year end, donors please mark your donation envelope number or name/address on the donation envelope.

特別佈告

为感谢天主的带领，也鼓励大家继续爱慕圣言，我们计划稍后举办一个轻松有趣的圣经分享活动，包括一些关于《梅瑟五书》的小问题、小讨论和互动分享。无论您是否每天都跟读，都诚挚欢迎大家参加，一起在天主的话语中彼此学习、彼此鼓励。请大家留意稍後公佈的舉行日期！

To give thanks to God for His guidance and to encourage everyone to continue growing in love for His Word, we are planning a relaxed and enjoyable Bible-sharing activity in the near future. The event will include some simple questions about the Pentateuch (the Five Books of Moses), small-group discussions, and interactive sharing. Whether or not you have been following the daily readings, you are warmly invited to join us as we learn from and encourage one another through God's Word. Please pay attention to our future announcement!



2026 加拿大暑期工作計劃 Canada Summer Job CSJ

堂區已獲聯邦政府支助在今年6月29日至8月8日期間僱用兩位青年 Adrian Chan 和 Derrick Yim 服務堂區，培育他們吸取在行政工作及團體社區活動的經驗。希望團體亦給與青年支持和鼓勵，共同參與策劃及推動夏季的各類活動。



Farewell Message from Fr. Lodewicus Barnard

The Ascension of the Lord

(Acts 1:1-11, Psalm 46(47):2-3,6-9, Ephesians 1:17-23, Matthew 28:16-20)

Introduction

Brothers and sisters, today's readings draw our eyes once again to the faithfulness of God — a God who calls, a God who accompanies, and a God who sends. As I stand before you on this final Sunday with the you, my heart is full. When I first walked into this parish as a Jesuit Scholastic in the winter of 2019, I never imagined how deeply this place would become my home. You welcomed me as a deacon, you prayed for me as I prepared for priesthood, and on June 29, 2020, when I was ordained in the Cathedral, it was here — with you — that I offered my first Sunday Mass of thanksgiving. Today, as I prepare to return to Taiwan on May 31, the Word of God speaks directly into this moment of gratitude, transition, and mission.

POINT 1 — God calls us into relationship before He sends us on mission

In today's readings, we often hear God calling His people by name, inviting them first into intimacy before entrusting them with a task. Whether it is the apostles being gathered by Jesus or the early Church being strengthened by the Spirit, the pattern is always the same: belonging comes before mission.

This parish has been that place of belonging for me. Before I preached, before I presided, before I served — I was welcomed. You allowed me to grow into my vocation. You taught me what it means to be part of a family of faith. God's call always begins with love, and I have experienced that love here.

POINT 2 — God forms us through the people He places in our lives

The Christian life is never lived alone. In Scripture, God shapes His servants through community — through mentors, companions, and friends.

When I think of my own journey here, I cannot help but give thanks for the people God used to form me:

- Deacon Peter Fan and Christina, whose generosity, wisdom, and quiet strength have been a constant support.
- Angelina, whose encouragement and care have been a blessing from the beginning.
- And now Fr. Zhou, who has stepped in with dedication and pastoral love for this community.

Each of you — in your kindness, your patience with my Mandarin, your smiles after Mass, your trust in my ministry — you have shaped me into the priest I am becoming. God forms us through one another, and I will carry these lessons with me to Taiwan.

POINT 3 — God sends us forth, not to leave people behind, but to carry them in our hearts

In the Gospel, when Jesus sends His disciples, He does not say, "Forget everything and everyone." Instead, He promises, "I am with you always." Mission is not abandonment; it is expansion.

As I prepare to go, I do not feel that I am leaving you. Rather, I am being sent — carrying your faces, your stories, your prayers, your friendship. The Church is beautifully large, yet mysteriously small. Distance does not erase communion.

You will be in my heart and in my prayers. And I humbly ask: please pray for me too. Pray that I may serve faithfully in Taiwan, that I may love the people there as I have been loved here.

Conclusion — A practical invitation: stay rooted, stay connected, stay missionary

So what does today's Word invite us to do?

1. Stay rooted in God's love. Let your identity come from Him, not from fear or uncertainty.
2. Stay connected to one another. Build each other up, forgive quickly, encourage generously.
3. Stay missionary. Whether you remain in Ottawa or travel far away, live your faith with courage and joy.

My final request is simple:

Continue being the parish that welcomed a young Jesuit scholastic in 2019 and helped him become a priest. Continue being the community that reflects the warmth, hospitality, and faithfulness of Christ.

Thank you for everything — for your support, your encouragement, your friendship, and your love.

May God bless you, may Our Lady of China protect you, and may we meet again in the Heart of Christ.

主升天節

(宗徒大事錄 1:1-11; 聖詠 46(47):2-3,6-9; 厄弗所人書 1:17-23; 瑪竇福音 28:16-20)

引言

親愛的弟兄姊妹們，今天的讀經再次引導我們注視天主的忠信——祂是召叫人的天主、陪伴人的天主，也是派遣人的天主。當我今天在你們面前，度過與你們一起的最後一個主日時，我的內心充滿感恩。當我於2019年冬天，以耶穌會修士的身份踏進這個堂區時，我從未想過這地方竟會如此深深地成為我的家。你們接納我成為執事，在

我準備晉鐸時為我祈禱；而在2020年6月29日，我於主教座堂領受司鐸聖秩之後，也正是在這裡——與你們一起——奉獻了我感恩的首次主日彌撒。

今天，當我準備於5月31日返回台灣時，天主聖言正好向這感恩、轉變與使命的時刻發言。

第一點 —— 天主先召叫我們進入關係，然後才派遣我們去執行使命

在今天的讀經中，我們經常聽見天主按名字召叫祂的子民；祂先邀請人與祂建立親密的關係，然後才把使命託付給他們。無論是耶穌召集宗徒，還是聖神堅強初期教會，模式始終是一樣的：先有歸屬，後有使命。

對我而言，這個堂區正是這樣一個歸屬之地。在我講道之前，在我主持禮儀之前，在我服務之前——你們已經先接納了我。你們讓我在聖召中逐漸成長；你們教導了我，什麼是真正成為信仰家庭的一員。天主的召叫總是始於愛，而我就在這裡親身體驗了這份愛。

第二點 —— 天主藉著祂安置在我們生命中的人塑造我們基督徒的生命從不是孤立地生活的。在聖經中，天主透過團體塑造祂的僕人——透過導師、同行者與朋友。當我回顧自己在這裡的旅程時，我不能不為天主用來塑造我的人而感恩：

- 范浩泉執事和 Christina，你們的慷慨、智慧與沉穩的力量，一直是我持續的支持。
- Angelina，你的鼓勵與關懷，自始至終都是一份祝福。
- 還有現在的周神父，他以奉獻精神與牧者的愛心服務這個團體。

你們每一位——你們的善良、你們對我普通話的包容、彌撒後的笑容、以及對我牧職的信任——都塑造了今日正在成長中的我。天主透過彼此塑造我們，而我也會把這些寶貴的學習帶回台灣。

第三點 —— 天主派遣我們出去，不是要把人留在身後，而是把他們珍藏在心中

在福音中，當耶穌派遣門徒時，祂並沒有說：「忘記一切和所有人。」相反地，祂許諾說：「我天天與你們同在，直到今世的終結。」使命並不是離棄，而是一種擴展。

當我準備離開時，我並不覺得自己是在離開你們；更確切地說，我是被派遣出去——帶著你們的面容、你們的故事、你們的祈禱，以及你們的友誼。教會是如此廣大，卻又如此奇妙地親近。距離並不會抹去共融。

你們將常在我的心中與祈禱裡。我也謙卑地請求你們：請為我祈禱。祈求我能在台灣忠信地服務，也能像在這裡一樣，去愛那裡的人民。

結論 —— 一個具體的邀請：扎根、共融、傳教

那麼，今天的天主聖言邀請我們做什麼呢？

1. 扎根於天主的愛。讓你的身份來自祂，而不是來自恐懼或不安。
2. 與彼此保持共融。彼此建立、迅速寬恕、慷慨鼓勵。
3. 保持傳教精神。無論你留在渥太華，還是遠行他方，都要懷著勇氣與喜樂活出你的信仰。

我最後的請求很簡單：

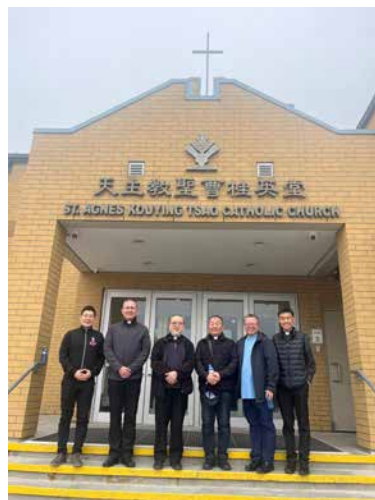
請繼續成為那個在2019年接納一位年輕耶穌會修士、並幫助他成為司鐸的堂區。請繼續成為那個反映基督溫暖、好客與忠信的團體。

感謝你們的一切 —— 感謝你們的支持、鼓勵、友誼與愛。

願天主降福你們，願中華聖母保護你們，也願我們將來在基督聖心內再次相聚。

Fr. Lodewicus Barnard 羅德偉神父

周神父和羅神父 參加多倫多堂區的朝聖團



Farewell to Fr. Barnard – Mass Celebration



Farewell Lunch with Fr. Barnard – Mandarin Restaurant



HAPPY BIRTHDAY

May



Beulah's Confirmation





KNIGHTS OF COLUMBUS®

4th Degree Exemplification 騎士會第四級晉升禮儀

On May 24th, five dedicated members of our parish's Knights of Columbus Sheng Shen Round Table advanced to the 4th Degree at the Exemplification ceremony, achieving the highest degree within the order focused on the pillar of Patriotism. We extend our warmest congratulations to Patient Bahizire, Fred Szeto, Yajie Qiu, Hongzhao Zheng and Father Zhou on achieving this prestigious milestone. Their advancement marks a significant moment of spiritual growth for

our round table, strengthening the visible presence and leadership of the Knights within our church. We hope their dedication inspires more men to join our fraternity to serve the parish. The Sheng Shen Round Table is always welcoming faithful Catholic men who want to deepen their faith, form lifelong brotherhoods, and directly support our church community through meaningful charity.

— Richard Chan





Mother's Day Celebration



Pentecost Mass Celebration 聖神主保瞻禮



March for Life

taken in Ottawa and attended by Fr. Zhou together with parishioners of Toronto church





**Link for weekly Thursday
Rosary/the Way of the Cross Zoom info:**
<https://carleton-ca.zoom.us/j/94639137962>
Meeting ID: 946 3913 7962



**每星期四
頌念玫瑰經**



05:36 ✓

Original message

**2026 Wedding Anniversary Mass
5/3 @ Notre Dame Cathedral.**

Translated message

2026 年結婚紀念日彌撒

5/3 @ 渥太華主教座堂



財務委員會	Finance Council	牧靈議會	Pastoral Council
周進考神父	Fr. Andrew Jinkao Zhou (Parochial Administrator)	周進考神父	Fr. Andrew Jinkao Zhou (Parochial Administrator)
范浩泉執事	Deacon Peter Fan (Deacon)	范浩泉執事	Deacon Peter Fan (Deacon)
會員	Members	李利	Lily Li (共同主席 Co-Chair)
黎寶珍	Katie Ng (共同主席 Co-Chair)	陳利爵	Richard Chan (共同主席 Co-Chair)
曾偉光	Isaac Tsang (共同主席 Co-Chair)	歐慧賢	Linda Au (團體生活 Community Life)
孫擘梅	Maria Sun	陳淑芬	Cecilia Chow (團體生活 Community Life)
鄧鉅振	Thomas Tang	黎寶珍	Katie Ng (財務委員會代表 Finance Council Representative)
陳麗珠	Linda Chan	陳勳秋	Alain Chan (維修 Maintenance)
秦恬宜	Candy Chun	鄭宏釗	Hongzhao Zheng (青年代表 Youth Representatives)
出席	In attendance	鍾沅晴	Ginny Chung (青年代表 Youth Representatives)
羅靜如	Angelina Lo	羅靜如	Angelina Lo (行政 Administration)
鄭宏釗	Hongzhao Zheng	行政小組	Administration Team
張啟軒	Ray Zhang	羅靜如	Angelina Lo (行政協調及團隊)
信仰培育	Christian Education	鍾翠明	Vanessa Chung
周進考神父	Fr. Andrew Jinkao Zhou (Parochial Administrator)	鄭宏釗	Hongzhao Zheng
范浩泉執事	Deacon Peter Fan (Deacon)		
羅德偉神父	Fr. Lodewicus Barnard		
鄭宏釗	Hongzhao Zheng		
農李美玲	May Nung		


團體生活	Community Life
歐慧賢	Linda Au (Coordinator)
謝夢儀	Julianna Tse
陳淑芬	Cecilia Chow
葉敏華	Anita Cheung
陳勳秋	Alain Chan
黃振方	James Wong
陳小喬	Rosa AuYeung
羅翠貞	Helena Wong
張小雲	Xaoyun Zhang
陳潔華	Jennifer Yeung
李利	Lily Li
陳利爵	Richard Chan
孫擘梅	Maria Sun
陳麗珠	Linda Chan
黃曉	Teresa Wang
李溫麗妮	Lai Nai Wan
張貴鳳	Jessica Cheung
段曹正心	Carol Duan
農大鈞	John Nung
農李美玲	May Nung
周健明	Gary Chow
陳瑞平	Sunny Chan
劉秀英	Christina Fan
陳潤發	Louis Chan Yun Fat
鍾翠明	Vanessa Chung

關愛	Christian Service
羅靜如	Angelina Lo
溫麗妮	Lai Nai Wan
劉湘貴	Gloria Kung
張愛蓮	Therese Yuen
羅翠貞	Helena Wong
劉秀英	Christina Fan
區兆樑	Raymond Au
黃金霞	Teresa Szeto
叢英	Catherine Au
曾慧潔	Gladys Wong
陳瑞平	Sunny Chan

禮儀	Liturgy
黃金霞	Teresa Wong Szeto (Sacristy)
古媽珊	Serena Tsang
李利	Lily Li (Lectors)
曾慧潔	Gladys Wong
農李美玲	May Lung (Children Liturgy)
黃健平	Dicky Wong
王治耀	Louis Wang (Altar Server, Youth Liturgy)
農大鈞	John Nung (Choir A)
龍桂裳	Shobie Lung (Youth Liturgy)
陳瑞平	Sunny Chan (Choir B)
農正心	Lydia Nung (Youth Liturgy)
司徒惠良	Fred Szeto
Patient Bahizire	(Youth Liturgy)
黃曉	Wei Huang
羅翠貞	Helena Wong
孫擘梅	Maria Sun
溫麗妮	Lai Nai Wan
叢英	Catherine Au
江美珍	Connie Kam
曾兆祺	Leonard Tsang
歐慧賢	Linda Au
段曹正心	Carol Duan
陳潔華	Jennifer Yeung
黃懿德	Christine Wong
黃振方	James Wong
陳志雲	Bony Chan
楊建華	Jian Hua Yang
陳麗珠	Linda Chan
陳小喬	Rosa AuYeung
劉湘貴	Gloria Kung
葉敏華	Anita Cheung
龍映如	Baylie Lung
黎銘賢	Boris Lai
黃玉華	Wendy Wong
鄭宏釗	Hongzhao Zheng
趙康錡	Elena Lavanchy

FIND AND FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

 @聖神天主堂 - Sheng Shen - Parish

 @shengshen.parish



Date/日期

Mass at/彌撒時間

Request by/申請人

Intention for/意願為

9:30 a.m.

or

11:30a.m

Mass Offering Charge 奉獻彌撒費: \$15

Note: Please put \$15 in an envelope, indicating date of mass offering /name of request person.
註: 付款\$15請放入信封, 說明奉獻彌撒日期/申請人姓名

Online donation available on the web site of Sheng Shen (Holy Spirit) Parish 網上捐款 簡單直接 方便大家

Working with the charitable organization, Canada Helps, online donation is now available. Please go to our Parish website, and Donate!

請參照堂區網頁中的連結, 直接捐獻給聖神天主堂。謝謝!!

www.OttawaChineseCatholic.org

我們同時鼓勵各位持續以 Prayer Wall 的表格自由奉獻, 為親友提供祈禱意願。詳情請參閱登載在堂區通訊/網頁的表格, 或在教堂內取用。

The Prayer Wall Form will be used for requesting prayer intentions for family and friends. Free will donation will be appreciated. Please refer to the new form posted in parish bulletin/website, or pick up at entrance of church!

祈禱牆 Prayer Wall

聖神天主堂

Église Catholique Sheng Shen Catholic Church
1187 Michael Street North, Ottawa, ON K1J 7T2, Canada



Name 姓名: _____

Address 地址: _____

Phone 電話: _____ Email 電郵地址: _____

Name(s) on the Prayer Wall 在祈禱牆的名字: _____

自由奉獻 Free-will donation - Amount: _____

Cash or cheque payable to 期票抬頭請寫 'Sheng Shen Chinese Catholic Community'

Signature 簽名: _____ Date 日期: _____

教宗良十四世的六月祈禱意願

Pope Leo XIV's Prayer Intention for June

祈禱意向: 請為體育價值觀祈禱

愿体育运动成为促进和平、推动不同文化与国家间相遇及对话的工具, 并传播尊重、团结和自我提升的价值观。

Universal: For the values of sports

Let us pray that sports be an instrument of peace, encounter, and dialogue among cultures and nations, and that they promote values such as respect, solidarity, and personal growth.

為嚮應環保及節省印刷開支, 堂區現用電郵發放每月的通訊。教友如欲索閱印製的 堂區通訊, 可向堂區辦事處聯絡。

To be environmentally friendly and to minimize our printing cost, our parish will distribute the monthly bulletin electronically from now on. Parishioners wishing to get the hard copy bulletin should approach the Parish Office.

所有聖事禮儀的諮詢, 特別是殯葬, 結婚或嬰孩洗禮等禮儀, 首先要直接與周進考神父或范浩泉執事聯絡及會面後才可訂定舉行日期。會面時, 自會解釋禮儀程序及其他資料。

All Sacramental requests, especially funeral, wedding and infant baptism, must first book an appointment with Fr. Andrew Jinkao Zhou or Deacon Peter Fan before any decision be made on the date of the event. They will be briefed about procedures and requirement in the interview with either Fr. Zhou or Deacon Fan.

傑出義工獎 Outstanding Volunteer Award

Peter He 何嘉禧



此通訊只刊登堂區主辦的活動及有關資料。內容由行政事務管理決定。All material that is submitted for publication in the bulletin must be parish-sponsored activities. The publication of such material is at the discretion of the Administration.

堂區現推出“奉獻彌撒咭”給教友選擇以“奉獻彌撒”方式向亡者家人或親友致悼念/為亡者靈魂安息祈禱/感恩用途。此方法與目前奉獻彌撒沒有改變, 教友仍舊向堂區辦事處登記日期奉獻彌撒, (每台奉獻彌撒收費 \$15.00), 而堂區辦事處會隨後以奉獻彌撒咭通知被奉獻彌撒者及其家人有關日期等事宜。

請各小組協調人及教友注意, 每主日堂區報告及奉獻彌撒通知截止時間改為逢星期一。

成人慕道 — 普通話與粵語的成人慕道每星期日上午十時三十分進行。查詢可與周神父或范執事聯絡。



Hong Kong Style
Chinese
Restaurant



808 Somerset St. W., Ottawa, Ontario K1R 6R5

(613) 563-2432

www.cafeorient.ca

Business hours: Thurs to Tues 11 a.m. to 9:00 p.m. Closed on Wed

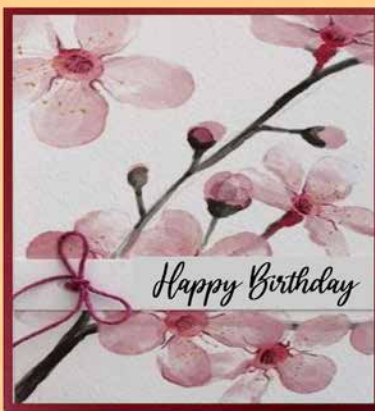


2138 St Joseph Blvd
Orléans, ON K1C 1E6



(613) 830-9888

Place your order by phone or online at:
<https://order.plento.io/restaurant/sushi-poke-go>



Custom handmade cards
手製各類心意賀咭

Cecilia Chow
613-325-1958
cecechow@gmail.com

(形象, 顏色或個人
訊息的設計, 可按
顧客需要而配合)

Custom 3D cards for
all occasions
Special request images & colors
Custom personal messages



Bane Sushi 一番料理

All You Can Eat Japanese Restaurant



Tel: 613-749-0943

Fax: 613-749-1804

919 Montreal RD Ottawa K1K 0S6